

El Doctor Schwarz ha recordado que con posterioridad á estas grandes ordinações de Pedro el Ceremonioso fueron dictadas otras secundarias, dedicadas á puntos ó cargos particulares, no presentando ya un conjunto sistemático de administración de la casa real, aun cuando sirvieron, indudablemente, de útil complemento á las famosas de 1344.

Repetidas copias y publicaciones de estas ordinações palatinas de Don Pedro atestiguan el interés que han despertado en todas épocas, y sabido es el deseo vehemente que tuvo de conocerlas el príncipe Don Carlos de Austria, hasta lograr que el protonotario de Castilla Miguel Clemente las tradujera del catalán al castellano en 1562.

Es muy oportuno, por lo tanto, que la Academia procure llamar la atención sobre todo estudio que los eruditos extranjeros dediquen á tan notable organización de los funcionarios de la corte catalano-aragonesa establecida por uno de nuestros más célebres y discutidos monarcas.

JOSÉ JORDÁN DE URRÍES Y AZARA

## TRES CARTAS DE POBLACIÓN INÉDITAS É INTERESANTES

(SIGLO XII)

Vamos á publicar tres privilegios de población concedidos á las villas de Ainsa, Almudévar y Sariñena por los reyes Alonso I y II de Aragón, inéditos, y á nuestro juicio sumamente interesantes.

El de la histórica Ainsa está fechado en la Era 1162, ó sea año de la Natividad del Señor, 1124, en el castillo de Calasanz. En tal carta da á los pobladores el fuero de Jaca; les hace francos del tributo de *lezda* y les concede perpetuamente los términos de la villa. Confirmáronla, signándola, Ramiro II el Monje, el Conde Ramón Berenguer, príncipe de Aragón, y Alonso II.

El Rey Jaime II confirmó los privilegios de Ainsa concedidos por sus antecesores en el trono, que al efecto le presentaron, especialmente el de población. Otro de Pedro II, *proavus noster*, en que hizo á los vecinos de Ainsa francos, ingenuos é inmunes *ab omni lezda, pedagio, portatico, tolta et consuetudine nova et veteri*, en las calendas de abril de la Era 1248 (año 1210). Otro de D. Jaime I, *avo nostro*, en que los declaró libres de pagar al rey pecha alguna ni otra exacción real, sino en los casos en que la satisficieran los de la ciudad de Jaca. Otro de Pedro III, *patris nostri*, en que confirmó los concedidos por sus predecesores; y, finalmente, todos los dictados hasta entonces. *Dat. in obsidione Castri de la Cuba, undecimo Kalendas Julii anno Domini 1292* (21 de junio) (1).

(1) Archivo municipal de Ainsa.

Alonso IV confirmó asimismo los privilegios referidos, estando en Zaragoza, á 2 de mayo de 1328 (1).

Pedro IV, á súplica de los Jurados y hombres buenos de Ainsa, confirmó la carta puebla, que transcribe, advirtiendo que ya se leía con dificultad. De aquí la hemos tomado nosotros. La fecha de esta confirmación es: «Cesarauguste primo die Octobris anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo secundo (1352)» (2).

D. Fernando el Católico, estando en Calatayud, á fines del siglo XV, manda en un privilegio que para ejercer el cargo de Justicia mayor de la villa, le presenten dos personas que deberán elegir á pluralidad de votos en el día segundo de Pascua de Resurrección, de los cuales nombrará uno el rey para actuar dos años. Expresa que antes lo elegía el monarca á su arbitrio, y que les concede este privilegio por los grandes servicios que los hombres de Ainsa le habían prestado (3).

De lo dicho resulta que el más antiguo que existía en el archivo de la villa en el año 1292 en que su Concejo solicitó la confirmación de privilegios, era el de población, dado por Alonso el Batallador; pues á tener otros anteriores, igualmente los hubiesen presentado.

Almudévar fué conquistada del poder musulmán por Alonso I en sus correrías antes de poner cerco á Zaragoza. Como los moros conservaban algunos castillos fuertes que estaban situados en el camino de aquella ciudad, decidió tomarlos. Y así la romana *Burtina* cayó en su poder, pasando á cuchillo á los moros que habían intentado la defensa. Luego se apoderó de Zuera y Gurrea de Gállego (4).

La carta puebla de la villa de Almudévar está fechada en Huesca, en el mes de mayo de la Era 1208, año 1170. Por ella concede Alonso II á los nuevos pobladores los términos que detalladamente describe, reteniéndose el rey la *almunia* de Ahones, cerca de Almudévar, donde luego hubo un gran castillo, y un horno en la villa. Manda que se rijan por el fuero de Zaragoza; les concede un mercado los miércoles de cada semana, declarando salvos y seguros á cuantos á él concurren, conminando con la pena de mil sueldos á aquellos que los molestasen ó inquietasen; les da la *Corona* y el castillo, esto es, un cerro que junto á la villa se levanta, con la que fué fortaleza árabe, para que construyan iglesia, abadía y casas, como en efecto se hizo (5). Finalmente, declara á los pobladores libres de lezda y *herbático*. Consérvase este pergamino en el archivo municipal de Almu-

(1) Archivo municipal de Ainsa.

(2) Idem id.

(3) Idem id.

(4) Zurita: *Anales*.

(5) La ruinoso iglesia que hoy se ve, sólo tiene en buen estado una de las naves, que pertenece al siglo XIV. Hubo en ella numerosas sepulturas. La parroquial es posterior. Del castillo apenas quedan vestigios.

dévar. Lleva las confirmaciones posteriores de Pedro II (año 1197) y Jaime I (28 de enero de 1247).

La villa de Sariñena fué ganada de los árabes por Alonso I en 1132. En la carta de población que transcribimos, concede el rey Alonso II los términos de aquella, que cita, á los nuevos pobladores: los fueros de Zaragoza, *bonos et non malos*, declarándolos libres de lezda y peaje en todo el reino, y facultándoles para construir acequias que tomen el agua de los ríos Alcanadre é Isuela, y cortar leña. Dada en Fraga, en octubre de la Era 1208, ó sea año 1170, cuatro meses después de haberla concedido a Almudévar (1).

Confirmáronla Alonso V desde Fraga, a 20 de octubre de 1418, y D.<sup>a</sup> Juana y su hijo Carlos I, con otros privilegios reales, en Zaragoza, á 15 de enero de 1519.

El cuarto y último documento que insertamos, es una división de los términos de Almudévar entre 300 hombres pobladores, ordenada por el rey Alonso II, estando en Barbastro, en el mes de febrero de la Era 1222, año 1184 (2).

Por ser todos inéditos y muy interesantes, no estará de más citar aquí varios privilegios reales otorgados a la villa de Almudévar, que se conservan, afortunadamente, en su archivo, y que prueban la gran importancia que tuvo en la Edad Media y comienzos de la Moderna. Son los siguientes:

Pedro II da á Almudévar todos los hornos de la villa, sin que paguen *cuentos* ni dineros á persona alguna. Fechado en Huesca, á 7 de febrero de la Era 1240 (año 1202).

Privilegio del rey D. Jaime I, declarando que los vecinos de Almudévar no tengan obligación de pagar a los judíos ningún género de deudas, tanto en carta de encomienda como en cualquiera otra obligación. Lérida, a 2 de las calendas de abril (31 de marzo) de 1257.

Declara el infante D. Alonso que los de Almudévar no habían de pagar nada al sobrejuntero de Sariñena por su oficio. Aquél compareció mostrando un privilegio y Almudévar otro más antiguo, y prevaleció este último. Huesca, 31 de octubre de 1258.

Privilegio del rey D. Jaime I, concediendo á Almudévar un mercado los miércoles de cada semana, y manda que nadie inquiete á los concurrentes, so pena de mil morabetines. Dado en Almudévar, á 6 de las calendas de enero de 1264. Bernardo de Villanova, *scriptor regis*.

Otro del mismo, concediendo las primicias, con obligación de dar al rey en cada año, por la fiesta de Todos los Santos, la cantidad de 500 sueldos jaqueses. Barcelona, 22 de abril de 1269.

El rey D. Jaime, accediendo á lo solicitado por la villa, renuncia

(1) Archivo municipal de Sariñena.

(2) Consérvase en el Archivo municipal de Almudévar.

á las primicias, que sus antecesores habían invertido en sus guerras. Tarragona, 25 octubre 1296.

Alfonso IV confirma los privilegios, franquezas y libertades concedidos á Almudévar por sus antepasados. Zaragoza, 4 de mayo 1328.

Por haber dado los de Almudévar al rey D. Alonso 112.680 sueldos jaqueses, les concede aquél franqueza de peajes, lezda, herbaje y otras cualesquiera pechas, conminando con la pena de mil sueldos á los que contra esto vinieren. Zaragoza, 15 de agosto de 1330.

Confirmación de privilegios por la reina D.<sup>a</sup> Leonor, por haberle dado Almudévar 112.000 sueldos. Calatayud, 9 de septiembre de 1330.

Pedro IV confirma el privilegio de su antecesor, concediendo á Almudévar franqueza del maravedí, de lezda, herbaje, etc. Zaragoza, 19 abril de 1337.

Confirmación por el mismo rey, del privilegio de su padre declarando francos á los de Almudévar de toda demanda y subsidio, herbaje, peso, medida, *guidático* y otro impuesto nuevo, así como del monedaje. Barcelona, 27 de Enero de 1345.

Privilegio del mismo rey, reduciendo la pecha anual que pagaban los de Almudévar, de 5.000 á 3.000 sueldos, en el día de San Miguel, por ocho años. Lo concede atendiendo á la penuria de la villa y sus aldeas. Dado en el lugar de Almunia, á 20 de mayo de 1350. Está firmado por el Obispo de Lérida. Al terminar el plazo expresado, les hizo nuevamente esta rebaja, mediante privilegio fechado en Barcelona, á 6 de junio de 1359.

Otro del mismo monarca, declarando que la villa no podrá ser separada ni en todo ni en parte de la Corona real, y no se le impondrá pecha alguna. Cervera, 3 de diciembre de 1359.

Pedro IV declara haber recibido 10.000 sueldos á cambio del privilegio de no separar nunca de la jurisdicción real á Almudévar y sus aldeas. Zaragoza, 5 de junio de 1360.

Privilegio de D. Juan I, dando las primicias á Almudévar, con condición de hacer campanas y ornamentos para la iglesia. Confirma al propio tiempo las donaciones anteriores de dichas primicias. Zaragoza, 1.<sup>o</sup> de octubre de 1391.

El rey D. Martín concede á la villa las primicias de sus términos y aldeas, francas y libres, en fuerza de una Bula del Papa Urbano que se halló en el archivo real, por la que concedió las primicias de Aragón al rey D. Pedro y los suyos, para reparar las iglesias que estaban en mal estado por las persecuciones de los moros. Las da el rey para que atiendan á lo necesario en los templos de Almudévar. Valencia, 31 de mayo de 1407.

Confirmación de privilegios por D. Alonso V, haciendo expresa mención de que Almudévar no podrá ser vendida ni empeñada, ni ser separada de la Corona. Dada en aquella villa, á 18 de septiembre de 1418.

Otro del mismo rey, disponiendo que la villa no pague más de 3.000 sueldos anuales en concepto de derecho de *caballerías*. Antes pagaba doble cantidad. Almudévar, 15 de septiembre de 1418.

Confirmación por la reina D.<sup>a</sup> María, de los privilegios de Almudévar, por haberle dado la villa 150 florines de oro para la guerra, y les renuncia las pechas, así particulares como reales. Zaragoza, 3 de marzo de 1440.

Carlos V confirma el privilegio de exención de *cena*, salvo en el caso de ir personalmente el rey á Almudévar. Dado en el castillo de Monzón, á 18 de julio de 1528.

\*  
\*  
\*

Omitimos ponderar la importancia de la publicación de las cartas de población, por ser bien conocida. Baste indicar aquí que las que á continuación damos, se refieren á tres villas altoaragonesas que jugaron un principal papel en las vicisitudes por que atravesó la antigua Corona, y aun después de haber ésta desaparecido.

*Carta puebla de la villa de Ainsa, concedida por Alonso I el Batallador en el año 1124*

In Christi nomine et ejus divina gratia. Ego Ildefonsus Dei gratia Rex facio hanc cartam donationis et confirmationis ad vos totos populos de Aynsa: placuit mihi libenti animo et spontanea voluntate, et pro amore quod totas gentes veniant ibi populare, de bona voluntate concedo et confirmo vobis ad omnes vos quantos veneritis ibi populare, quod habeatis tales foros quales habet Jacha, et quidquid demandaverit vobis nullo iudicio, nec ulla causa, quod non respondeatis eis, neque statis ad nullo medianato, sed intra in vestra villa, et ad vestram portam dare directum et accipere, et ne detis leztam in tota mea terra. Et dono vobis terminos in illos heremos totos per circuitum quantum in uno die possitis ire et tornare ad vestras casas, et quod laboretis, et pascatis, et taletis ligna et omnes fustas que vobis necesse fuerint, et ullus homo non deberet eos, et quod habeatis hoc totum donativum salvum et securum vos et filii vestri, et omnis generatio vel posteritas vestra, salva mea fidelitate et de omni mea posteritate per secula cuncta, amen.

Signum ✠ Ildefonsi regis.

[Signum ✠ Ranimiri regis. Signum ✠ Raymundi Comitis].

Facta carta in Era M.C.LXII in Castro quod dicitur Kalasanz quando fuit Rex ad junta de Comite de Barzalona. Regnante me Dei gratia in Aragonie et in Pampilonia et in Suprarbi et in Ripacurtia. Episcopus Stephanus in Osca, Episcopus Sancius in Irunia, Stephanus electus in Rota, Durandus Abbas in sancto Victoriano. Senior Tizon in



Boil. Senior Sancio Johan in Osea et in Boltania. Senior Fortunio Johanes in Monteccluso. Senior Garcez Dat in Barbastro. Petro Tizon in Stella, Sancio Fortuniones Justitia.

Ildefonsus Dei gratia Rex vobis homines de tota mea terra sciatís quomodo habeo ingenuatos populatores qui populare venerint in Aynsa cum totos jugos qui ibi laboraverint, et qui potuerint inde exire et tornare ipsa die ubicumque laboraverint in terra vel in vinea quod habeant totum francum et liberum, et quisquis eis demandaverit einso nec p... pectabunt mihi mille solidos... Sancio Fortuniones, et Cerodin, et Gerbais testes.

Ego P. sub jussu Regis in Mont... primo die Februarii quando ceperunt ipsam coronam populare hanc cartam scripsi, et de manu mea hoc signum ✕ feci.

[Signum ✕ Ildefonsi Regis Aragonum, Comitis Barchinone et Marchio provincie qui suprascriptam Cartam laudo atque confirmo].

*Carta de población de la villa de Almudévar, concedida por Alonso II en el año 1170*

In Dei nomine et eius gratia. Notum sit omnibus hominibus quod ego Ildefonsus dei gratia Rex Aragonensis Comes barchinonensis et Marchio provincie facio hanc cartam donacionis et confirmacionis sive populacionis vobis omnibus populatoribus de Almudévar qui modo ibi estis populati vel in antea ibi populare veneritis. Placuit mihi libenti animo et spontanea voluntate et propter amore quod populetis et habitetis ibi de bono corde. Dono et concedo vobis totos illos terminos de Almudévar heremos et populatos cum montibus et paschuis cum introitibus et exitibus suis integriter et cum omnibus pertinentiis que ei pertinet vel pertinere debet sicut unquam melius habuit eos in tempore sarracenorum vel xpianorum et habere debet totum integriter habeatis et possideatis et laboretis et expletetis vos et omnis posteritas vestra ad vestram propriam hereditatem pro facere inde totas vestras voluntates omni tempore dono vobis quod habeatis tales fueros quomodo habent illos homines de çesaragusta et non donetis neque faciatis nullam causam ullo homini nisi decimas et primicias ad huc autem dono et concedo vobis terminos de illo hospitale de vialada (1) in suso sicut vadit ad illum terminum de alchala (2) et illa casella cum omnibus suis terminis et sicut vadit ad illum terminum de tormos et ad illa turre de biota et ad illa guardia de lopinen (3) et sicut vadit ad illum terminum de torressechas (4) et ad illa guar-

(1) *Torres de Violada.*

(2) *Alcalá de Gurrea.*

(3) *Lupinén.*

(4) *Hoy castillo de Torrèseucas.*

dia de quart (1) et sicut vadit ad illum terminum de torres de vialada et ad illum terminum de fornels et de illo espital de vialada sicut vadit usque ad capud de valle cervera inter et sicut vadit ad ipsa erola inter et sicut vadit ad ipso pinello et deinde sicut vadit ad ipsa turre de saions et sicut vadit usque ad arrobres (2) et de arrobres in suso totum quantum ego ibi habeo et habere debeo heremum et populatum usque ad abares (3), et illa villa de abares habeant illos monachos cum XL iovatas (4) de hereditate in circuitu eius et totum alium terminum sit vestrum. Et sicut predictae affrontaciones includunt et dividunt dono et concedo vobis et vestris totum integriter sicut superius scriptum est quod habeatis et possideatis eum franchum et liberum et ingenuum et securum ad vestram propriam hereditatem pro facere inde totas vestras voluntates vos et filii vestri et omnis generacio vel posteritas vestra, salva mea fidelitate et de omni mea posteritate per secula cuncta. Retineo namque ibi ad meam dominicaturam illam Almuniam que vocatur Ones (5) et in Almudebar uno forno (6), totum aliud sicut predixi sit vestrum omnique vestre posteritati ad vestram propriam hereditatem. Iterum dono et concedo vobis et vestris ut talletis fusta et matera et ligna in omnibus silvis et montibus totius mee terre et habeatis ibi paschers omnibus vestris ganatis. Et si ullus homo aliquod malum vel contrariam vobis fecerit vel voluerit vobis tollere aut minuere de istis supradictis terminis, amorem meum perdet et peictabit mihi Mille Morabetinos. Mando etiam et volo ut si aliquis homo habuerit clamum de vobis, vadat ad Almodebar et ibi faciat et accipiat directum ad fuero de cesaragusta. Si vero super hoc meum mandamentum aliquis homo pignoraverit vos vel traxerit pignora de illo termino de Almudebar amorem meum perdet et peictabit mihi Mille solidos. Similiter dono et concedo vobis et constituo ut in unaquaque ebdomada scilicet die mercurii habeatis merchatum in Almodebar et omnes homines et femines (*sic*) qui venerint ibi salvui et securi sint cum omnibus suis causis, et qui malum vel impedimentum eis fecerit, peictabit mihi Mille solidos. Dono etiam et concedo vobis ut illum caminum de Vialada qui vadit de osca ad cesaragusta de hinc in antea omni tempore transeat et vadat per Almodebar et mando ut omnes homines et feminas vadant et veniant per eum secure. Qui vero per alium caminum transierit, amorem meum perdet et perdat, totum illum aver quod portat et peictet mihi Mille solidos. Ad huc autem dono et concedo vobis omnique vestre

---

(1) Cuarte.

(2) Robres.

(3) Avariés.

(4) Iugadas.

(5) Arones, donde hubo un castillo.

(6) Horno.

posteritati illam coronam et castellum de Almodebar ex integro cum exio et regressio, et cum totum hoc quod ibi mihi pertinet vel ad meam vocem regalem pertinere debet, ut faciatis ibi ecclesiam et abbatiam et casas et totum hoc quod ibi facere volueritis ad proficuum et utilitatem vestram, et totum sit vestrum franchum et liberum et ingennum, ad propriam vestram hereditatem pro facere inde omnem vestram voluntatem omni tempore. Similiter dono et concedo vobis ut accipiatis aquas per totam meam terram ubicumque melius eas invenire potueritis et adducatis eas ad Almodebar unde bibatis vos et vestros ganatos et possitis rigare vestros terminos et facere molendinos et quiquit (*sic*) volueritis et transeatis eas per omnia loca totius mee terre unde melius volueritis secure, et nullus homo non sit ausus infringere eas, et qui fecerit in ira mea incurretur et peictabit mihi Mille Morabertinos. Adhuc dono et concedo vobis in omni terre mee non detis leztam neque herbagem, et omni homini qui fuerit captum cum illo furto versit iusticiatum et non expectent iusticiam neque merinum neque seniozem.

Signum ✠ Ildefonsi Regis Aragonensis Comitis barchinonensis et Marchionis provincie.

[Signum ✠ Petri Regis Aragonensis et Comitis barchinonensis qui hanc paginam et quam in ea continentur animo volenti laudo confirmo signo corroboro proprio sub era M<sup>a</sup> CC.<sup>a</sup> XXX.<sup>a</sup> V.<sup>a</sup> apud oscham addens quod siquis contra hoc venire attemptaverit pena Mille aureorum condempnetur. Signum ✠ Johannis beaxner domini Regis notarii precep] ti (?).

Facta carta mense maii apud oscham ERA M<sup>a</sup> CC<sup>a</sup> VIII<sup>a</sup> Regnante me dei gratia in Aragone et in barchinona et in provincia. Episcopo Stefano in oscha. Episcopo Petro in cesaragusta. Episcopo Guilermo in ilerda. Berengarius frater Regis electus in Tirasona. Comite Arnaldo mironis pallarensis in ricla et in fraga. Petro de arazuri in osca et in darocha. Blascho romeo in cesaragusta et maiori domo domini Regis. Xemeno de artusella Alferiz domini Regis. Galin de naia in lavada (1). Pelegrin de castellazolo in barbastro. Fortunio de stada in monteluso (2). Arpa in loarr (3). Lofarrench in Luna. Bertran de sancta cruce in Lusia (4). Sancio ennecons in Uno castello (5). Deus Aiuda in Sos. Blascho maza in boria (6) et in Almunien. Fortunio acenariz in Tirasona. Artal in Alagon. Xemeno de orrea in epila. Petro de castellazolo in chalataiub. Petro ortiz in fonts (7). Galin Ximenz in belxit (8).

- 
- (1) *Labata.*
  - (2) *Monclús.*
  - (3) *Loarre.*
  - (4) *Luesia.*
  - (5) *Uncastillo.*
  - (6) *Borja.*
  - (7) *Fons.*
  - (8) *Belchite.*



[Signum ✕ Jacobi dei gratia regis Aragonum Maioricarum et Valentie Comitis barchinone et Urgelli et domini Montispesulani qui hoc concedimus et confirmamus aut superius continentur. Scripto (?) (1) mandato domini Regis in Osca per magistri Guilelmi scriba, V Kalendas februarii Era Millesima CCLXXX quinta.]

Ego Sancius de perarubea precepto domini mei Regis hanc cartam scripssi et hoc signum ✕ feci.

*Carta de población de la villa de Sariñena, concedida por Alonso II en el año 1170*

In Christi nomine. Notum sit omnibus hominibus quod ego Ildesonsus dei gratia Rex aragonensis et Comes barchinonensis et marchionis provincie facio hanc cartam donacionis et confirmacionis vobis omnibus hominibus de Saranyena qui modo ibi estis vel in antea ibi veneritis populare. Placuit mihi libenti animo et spontanea voluntate et propter amorem quod populetis et habitetis ibi dono et concedo vobis omnes terminos de Saranyena heremos et populos, cum montibus et paschuis et aquis et silvis et sotis et cum omnibus introitibus et exitibus suis integriter et cum omnibus pertinentiis que ei pertinent vel pertinere debent sicut unquam melius habuit in tempore sarracenorum vel christianorum vel aliquo modo habere debet totum integriter habeatis et laboretis et expletetis vos et posteritas vestra ad vestram propriam hereditatem pro facere inde totam vestram voluntatem in perpetuum, et dono vobis quod habeatis totos illos foros de Cesaragusta bonos et non malos et non donetis neque faciatis ullo homini ullam causam nisi decimas et primicias Deo, et non detis lezdam neque pedage in totam meam terram. Similiter dono vobis terminos, in primis Alberola cum omnibus suis terminis, et sicut vadit ad illa penna tallata que est super sodetto et sicut vadit per directum ad illa torre de Cavañas cum tota valle putrida, et deinde sicut vadit ad caput de ipsa serra de sella maestra et de ipsa serra intus sicut aquas currunt contra Saranyenam, et sicut vadit per directum ipsa serra de sella maestra usque a las almolas et deinde sicut vadit ad almoella totum intus, et sicut vadit per directum ad ipsum caminum qui transit per bujalaroz, sicut aquas currunt contra Saranyenam et sicut vadit ipsum caminum per directum usque bujalaroz et sicut vadit et exiit ipsum caminum usque ad penalva, et sicut vadit ad valle trabian et exit ad ipsos Germanellos qui sunt ante Xixena et sicut exit ad ipsam torre mia et vadit et exit ad ipsam foratata et sicut vadit ad ipsam torre de ipsa ventosa, et sicut vadit ad alpicon de vallara, et sicut vadit per direc-

(1) Está borrosa la palabra.

tum usque ad flumen de alcanatre, et sicut vadit ad podio meler, et sicut vadit et exit ad illa boltonera, et sicut iste predictae afrontaciones et terminos includunt et dividunt dono et concedo vobis et vestris totum integriter quantum ego ibi habeo et habere debeo, vel ad mea voce regale pertinet vel pertinere debet sicut superius scriptum est, ad vestram propriam hereditatem pro facere inde totas vestras voluntates in perpetuum. Similiter dono et concedo vobis quod faciatis azequias quantas plus potueritis in Alcanatre et in Isola, et totam ipsam terram quam potueritis rigare de istas azequias infra predictis terminis qui unquam non fuerint rigatas de azequia et vos potueritis rigare, habeatis et possideatis eas in perpetuum ad vestram propriam hereditatem pro facere vestras voluntates. Similiter dono et concedo vobis ut talletis fusta in omnibus terminis silvis ad opus vestri et vestrorum. Suprascriptum ego dono et pro populacionem dono laudo et concedo vobis et vestris ut habeatis et possideatis eum totum integriter sicut superius scriptum est franchum et liberum et ingenuum ad vestram propriam hereditatem pro facere totam vestram voluntatem, vos et filii vestri et omnis generacio vel posteritas vestra per secula cuncta, salva mea fidelitate et de omni mea posteritate in perpetuum.

Signum ✕ Ildefonsi Regis Aragonum Comitum barchinone et marchionis provincie.

Facta carta mense Octobris apud fragam, era M<sup>a</sup> CC.<sup>a</sup> VIII<sup>a</sup>, regnante me dei gratia in Aragone, in Barchinona et in provincia. Episcopo Stefano in Osca. Episcopo Petro in Cesaragusta. Episcopo Juilelmo Petri in Ilerda. Comite Arnaldo Mironis pallarensis in fraga, raymundo de eril in Zadin, peregrin de castellazolo in untiñana et in barbastro, petro de Alcalá in Sancto Stefano de littera, fortunio de estada in statelle, Sancio de Orta in Rotellar, Galin de naia in lavata, petro de arazuri in Osca, Arpa in loarr, lop ferrench in luna, Bertran de Sancta Cruce in Lusía, Sancio nueros in daroca, deus aiuda in sos, blascho romeo maioridomo domini regis in Cesaragusta, Xemen de Artusella alferiz domini regis, Galin Ximenz in belxit, Petro de castellazolo in chalataiub, Petro ortiz in Aranda, Xemen de orrea in epila, Artal in alagon, Blascho maza in boria, Fortunio acenariz in Tirasona.

Ego Joannes scriba domini regis precepto suo hanc cartam scripsi et propria manu mea hoc signum ✕ feci.

*Confirmación de la carta puebla de Almudévar y división de los términos de la villa por Alonso II en el año 1184.*

Cognitum sit omnibus hominibus quod ego Ildefonsus dei gratia Rex Aragonensis Comes barchinonensis et Marchionis provincie dono et concedo vobis populatoribus meis de Almodevar vestros fueros et totos vestros terminos quos vobis dedi heremos et populatos ut habe-

tis et possideatis eos ex integro vos et filii vestri et omnis generatio vestra per secula cuncta, sicut in aliis cartis vestris quas vobis feci scriptum est. Preterea dono et concedo et mando quod partatis et dividatis vestros terminos et vestras almunias ad CCC homines populates et sedcatis totos de uno foro populos et teneatis vestras almunias populates sicut melius poteritis, et melioretis vestram villam et vestram populationem ad honorem meum et proficuum vestrum, ut de me gratias et bonum galardorem inde habeatis. Et mando quod ista particione de vestris terminis et de vestris almunias sit firma et stabilis in perpetuum et veto fortiter quod nullus homo non sit ausus illam disturbare nec disfacere, et qui fecerit, perdet meum amorem, et peictabit mihi D solidos, et mando meo merino ut accipiat eos. Facta carta mense Februarii apud barbastrum ERA M<sup>a</sup> CC<sup>a</sup> XX<sup>a</sup> II<sup>a</sup>. Sunt testes Sancius de orta maiori domo et Pelegrinus de castellazolo et Ximinus de artosella. Belengarius de paretz precepto domini regis scripsit.

RICARDO DEL ARCO  
Cronista de Huesca  
C. de la Real Academia de la Historia

## LES OBRES DE LA CATEDRAL DE BARCELONA

1298-1445

(Continuació)

LOS CLAUSTRES. — També la generació catorzencentista ne deya la *claustra*, havent quedat *La Claustra*, nom de fonts català en la Barbatania y Ribagorza.

Tota l'ala y capelles adjuntades a la paret de la església, s'obrà quan pujaren la primera part del temple. Destinat a enterraments, segons antiga costum, se discutí com s'otorgarien concessions de sepultures en les capelles, establintse en 1403, que les donaria lo Bisbe y Capítol conjuntament (438).

Durant lo Maig de 1412, s'executen obres per cubrir «la claustra» damunt Sant Sever. Al començament del 1421 se paga al tapiador Espluga, «III jorns que tapià per cloure la claustra» y..... «per lo loguer de les tapieres». Induïtament hi construïren parets provisionals, puix no s'usà la tapia en la nova Seu.

(438) 1403 (13 agost), «Cum verteretur in dubium super facultate concedendi tumulos sine sepulturis infra capellas constructas et in futurum construendas in claustro sedis barcinone..... quod nullus audeat tumulos sine sepulcra de nouo facere aut enticaliora facere seu in mutare, in eisdem capellis, absque licencia speciali predictorum dominorum episcopi et capituli» (Actes del Capítol 1343-1497, foli 69).